

# З АРХІВНИХ ДЖЕРЕЛ

---

## ГЕТЬМАНСЬКІ УНІВЕРСАЛИ В КОЛЕКЦІЇ ЧЕРНІГІВСЬКОГО ІСТОРИЧНОГО МУЗЕЮ ім. В. В. ТАРНОВСЬКОГО

Публікація друга

№ 13

### Іоанн Мазепа гетман з войском Их Царского Пресветлого Величества Запорожским

Ознаймуем сим нашим универсалом пану полковникови Войска Их Царского Пресветлого Величества Запорожскаго Стародубовскому, сотникови Погарскому и всея старшине и черни, товариству и посполитым того полку обывателям и каждому кому о том ведати надлежит иж маючи мы взгляд на давные Игната Володковича Черковца товариша войскового, жителя Погарского от молодых лет аж до шедивого волоса у Войску Запорожском роненные услуги а яко всякого зычливе у Войску працюючаго товариша войскового нашу рейментарскою окриваем ласкою, так и его Игната в оной заховуючи, ствержаем ему село Слободку именуемую Прилеповку в ключу Погарском пежачое и млин властным его коштом побудованый на речце Липинце о одном коле будучий. Теды яко позволяем ему тым селом Слободкою владети и от посполитых подданское послушенство и повинность, а з млына розмеровые пожитки и на нас належные отбырати и зуполне/корыстовать так мети хочем и приказуем, хебы ему в том ништо з старшины и черни жадной неважился чинити перешкоды, а то до ласки нашей войскової. Козаки однак в том селе мешкаючие, а в рестре козацком будучие и услуги войсковые отправуючие мают быти захованы при належитых своих козацких волностях, а войт оного села с посполитыми, жебы ему отдавал послушенство зычлюое. Дан в Батурине 8 октоврия року 1687.  
(Завірена копія 14.3.1801 р.)

На подлинном подпис таков

Звышменованный гетман рукою власною. М. П.

2-а арк.: 35,5x21 см

Завірений печаткою червоною, сургучевою, овальною, 35x33 мм, Роменского повітового суду. Зображення: у щиті хрест на постаменті, по колу йде напис — «:ПЕЧАТЬ ÷ РОМЕНСКАГО ÷ УЪЗДНАГО ÷ СУДА»

Філігрань — двоголовий орел під короною, 1799, ГЕРБОВАЯ БУМАГА ЦЬНА 30 КО-ПЬЕК.

Папір пожовтів, втрачений верхній правий кут 1-го арк.

інв. № Ал 502/48/6

інв. № М. Т. № 754/6 Р

В музеї є ще одна копія цього универсалу [1786] на 2-х арк.: 34,5x22 см, з філігранню — герб Ярославля, 1794, ЯМВСЯ, таким чином це копія після 1794 р.

інв. № Ал 502/48/139

інв. № М. Т. № 754/137 Р

Обидві копії з архіву Полетикі».

**Іоан Мазепа гетман з Войском Их Царского****Пресветлого Величества Запорозкого**

Пану полковнику Стародубовскому, обозному, суде, асаулам, сотником, атаманом и всему старшому и меншому Войска Запорозкого того полку товариства и каждому кому тилко тако з стану духовного яко и свецкого ведати надлежит ознаймуем сим универсалом иж ми на обсиротелост з детми недорослими обдовелой паней Марии Сулимовни Семионовой респектучи села едно в уезде Погарском Гремячое, а другое Семяновку в уезде Стародубовском лежачие з млинами и зо всеми пожитками и угодами до тих сел належными при оной паней Сулимовне Семионовой до далшого великих государей наших Их Царского Пресветлого Величества указу и до далшой нашой и войсковой ласки неотменно заховуем о вой теде воле нашой кожен ведаючи, аби ниhto так и з старшины и менших товариства яко и з посполитих людей в держаню тих поменених сел и вживаню з них вселяких приходов и пожитков наменьшой не чинит оной панем Семионовой перешкоди и тамошними посполитими жители опроч козаков належитое оной же во вселяких повиностях яко наипокорней отдавали послушенству варуем и приказуем.

В Батурине [30]дня октября року 1687. Звишменованый гетман рукою власною. (Копія XVIII ст. з архіву Полетиків),  
1 арк.: 32x20 см

З лівого краю напис: «универсал гетмана Мазепа»,  
інв. № Ал 502/48/7  
інв. № М. Т. № 754/7 Р

**Іоан Мазепа гетман з Войском****Их Царского Пресветлого Величества Запорозким**

Ознаймуем сим нашим писанем кому бы о том ведат належало меновите пану полковникови Черниговскому, сотникови Менскому и всем тамошним обывателем так товариству яко и посполитым людем иж черний господин отец Лаврентий, священник Чернотицкий, маючи млинок в спадках от кривних жени своее деньий презентовал и писма перед н[ами та...] уряду старшины полковой Черниговского [так] и сотника Понурницкого же по делу поменонному господину власне припадает помянутий млинок на реце Рогозце. Вирозумевши прето и ми тие писма урядовие ствержаем сим универсалом нашим то ест млинок черному отцу Лаврентию позволяючи ему всякие з него до себе отбирати пожитки, в яком отбираню аби ниhto жадной не чинил ему отцу Лаврентию перешкоди сим [листом] нашим до ласки нашой даним пилно варуем. Дан в Батурине року 168[7] ноеврия 29, Звишменованый гетман М. П, рукою власною.

1 арк.: 32x21 см

на зв. напис: «Универсал ствержающий млин Рогузкий попу Чернотицкому на речце Рогозце стоячий по делом спадающий»  
є печатка (нум. сб., с. 12, таблица, XXXI, № 5)  
Папір пожовтів, потерся на згинах,  
інв. № Ал 501/9/1 інв. № М. Т. 95 Р.

**Іван Мазепа гетман з Войском****Их Царского Пресветлого Величества Запорозким**

Всей старшине и черни Войска Их Царского Пресветлого Величества Запорозким, а меновите пану полковникови Прилуцкому, старшине полковой, сотником, атаманом и всему того полку товариству, войтом и всему посполству ознаймуем: иж особливый респект наш маючи на значные в Войску Запорозком услуги небожчика Лазаря Горленка бывшего полковника Прилуцкого до яких и сына его п. Дмитрия Лазаревича, приохочаючи позволяем оному до ласки нашой войсковой з млынов его власных на реце Удай на гребле Подиской о чтырох колах стоячих всех приходячих розмеровых пожитков, то ест и части на войско належное заживати, теде аби ниhto з старших и менших неважился ему в отбираню тых розмеров жадной чинити перешкодь! Пилно мети хочем, а селяном Подиским приказуем, жебы тую греблю кды того потреба укажет посполитым шарварком гатили и хто там нижей пре речной гребли Подиской езы позабывал позволяем оные пороскидати и вперед жебы ниhto несмел их

строити особливе рейментарско под певною на вуйско виною приказуем, кгдаж овие езы воду к гребле всирают и тым до молота чинют перешкоду.

Дан в Батурине феврала 9 року 1688.

Звышменованный гетман М. П.

рукою власною.

2-а арк.: 21x31,5 см

на арк. 2зв. напис: «На млини Подиские».

є печатка (нум. сб., табл. XXXI, № 4).

філігрань — герб м. Амстердам, I. V.

папір пожовтів, розриви по згинах,

інв. № Ал 501/9/2

інв. № М. Т. 96 P.

## № 17

**Пресветлейших и Державнейших Великих Государей Царей и Великих Князей Иоанна Алексеевича, Петра Алексеевича и Великие Государыни Благоверные Царевны и Великие Княжны Софии Алексеевны Всея Великия и Малыя и Белья России Самодержцев Их Царского Пресветлого Величества Войска Запорозкого Обоих сторон Днепра гетман Иван Стефанович Мазепа.**

Их же Царского Пресветлого Величества Войска Запорозкого пану полковников и Стародубовскому, обозному, суде, асаулове и всему старшому и меншому полку тамошного товариству и каждому кому о том ведати належит ознаймуем. Иж супликовали до нас Юрей Константинович з сыном своим Мартином Борозни и обыватели Медведовские и просили нас о потверженье универсалу на кгрунт, тот котрый през декрет умоцненный от Борознов за ведомом нашим, то ест з подданными и всякими приналежностями, полями, дубровами, сеножатми в селе Медведове над речкою Пенескою лежачыми отстояли, а до того ж кгрунту и о позволенье млын новостроити на речце Цитве. Теды мы ласкаве склонившися на прозбу их Юрия Константиновича и сына его Мартина Юревича ствержаем право тое судовое и варуем сим нашим универсалом на вышпоменненным кгрунтик с подданными и приналежностями зостаючий по прежнему им до владеня зуполного, а ктому и млын новостроити позволимисмо и з него все пожитки отбирати до ласки войсковой, з чого оны помененные услуги войсковые яко первой полнили и пилновали так и тепер со всякою готовностью своею полнит и пилноват повинны будут межи теды хочем и приказуем, абы им Юрию и Мартину в держаню тых кгрунтов помененых с подданными и в строеню млына жадное кривды и перешкоды ни от кого, а особливе от панов Борознов не чинилося, варуем пилно. Дан в Батурине генвара 18 д. року 1689.

Звишменованный гетман

рукою власною. М. П.

2-а рк.: 32,5x21 см

на арк. 23В. напис: «Универсал гет. Мазепа».

Є печатка тождна № 15.

Філігрань — дама і кавалер.

Папір пожовтів, розриви по згинах, відірвана половина 2-го арк.

інв. № Ал 501/9/7

інв. № М. Т. 101 P.

## № 18

**Пресветлейших и Державнейших Великих Государей Царем и Великих Князей Иоанна Алексеевича, Петра Алексеевича и Великие Государыни Благоверные Царевны и Великие Княжны Софии Алексеевны Всея Великия и Малыя и Белья России Самодержцев Их Царского Пресветлого Величества подданный Войска Запорожского Гетман Иоанн Мазепа.**

Их Царского Пресветлого Величества Войска Запорожского всякой старшине и черни и каждому кому о том належит ведати, особливе пану полковникови Прилуцкому, старшине полковой и городской и всему товариству и посполитым того полку обывателем ознаймуем сим нашим писанеем. Иж по милости всемогущего и вседействующаго господа бога, а по монаршом Пресветлейших и Державнейших Великих Государей и Великие Государыни Благоверные Царевны Их Царского Пресветлого Величества преможном указу, маючи мы Гетман в моци своей справовати в Малой России всякие дела и устроевати всякие порядки, ныне по прошении вдовы п. Евфросимии Лазаревой Горленковой заховуем при ней и при сынови ее Стефану Горленку и сим универсалом нашим ствержаем селр Олшаное з людми посполитыми з двома вешняками и за всеми до него прислушаючим и их покуплеными кгрунтами и угодыми в полку Прилуцком и в ключу Прилуцком найдуючоися: а то респектом значных и верных ку пресветлому монаршому Их Царского Пресветлого Величества престолу

у Войску Запорожском небожчика Лазаря Горленка полковника бывшего Прилуцкого от молодых лет аж до кончины его роненых услуг: которого то; села для тех же у Войску услуг от килконадцети лет заживал он небожчик Горленка по монаршой блаженныя и вечнодостойныя памяти Великого Государя Царя и Великого Князя Алексея Михайловича Всея Великия и Малыя и Белья России Самодержца Его Царского Пресветлого Величества грамоте и по универсалах антецессоров наших прешлых Войска Запорожского Гетманов, а так позволяючи мы ей п. Евфросимии Лазаревой з сыном ее Стефаном тим селом Олшаню з вешняками преречеными владети и всякое от людей посолитых (опроч козаков якие для услуг своих у войску мают быти захованы з оседлостями своими там будучими при належитых войсковых волностях); послушенство и повинност звыклую дорочную отбырати: мети хочем и повагою сего универсалу нашего варуем и приказуем жебы ей в том ништо з старшины и черни жадное неважился чинити перешкоды!. Для тым теды певнейшей ваги ствержаем сей универсал подписом власное руки нашей и притиснением войсковой печати.

Дан в Батурине февраля 17 д. року 1689.

Заишименованный гетман

рукою власною М. П.

2-а арк.: 32x41 см

на арк. 2 зз. напис: «п. Ефросимии Лазаревой Горленковой з сыном ее Стефаном, на село Олшаню в рок 1689».

Є печатка тотожна № 15.

Філігрань — двоголовий орел з літерою М на грудях.

Папір пожовтів, протерся на згинах,

інв. № Ал 501/9/8.

інв. № М. Т. 102 Р.

## № 19

### Их Царского Пресветлого Величества Войска Запорожского Гетман Иван Мазепа

Пану полковникови Прилуцкому, старшине полковой и городской тамошней ознаймуем. Иж прибывши до Нас п. Лазарева вдова, полковничка бывшая Прилуцкая з сыном своим, дочкою, просила нас усиловне абысмо на пополнение утраченной их худобы, которую при забитю у войску небожчика ее мужа розшарпано, заховали при них в селах их аренду, вилучивши оную з реестра меского Прилуцкого, Зачым мы, Гетман, давши у себе местце ей п. Лазаревой прозбе, а респектуючи на утрату их при голове небожчика мужа ее сталую, заховуем до ласки наше во всех их селах арендовые шинки и пожитки з ратою до скарбу войскового належною, где позволяем им либо свои шинки в тых селах завести, любо кому в аренду пустити оные, мети теды хочём и рейментарско приказуем жебы як пан полковник Прилуцкий, так и старшина полковая и городова и ништо инеший в держанию аренды в тых селах им п. Лазаревой з детми ее не чинили перешкоды: поневаж тые села, яко она п. Лазарева у своей прозбе нам доложила и перед сим до реестра меского и до плачения обще з местом арендованое рати не належали. Дан в Батурине июня 20 д. року 1690.

Звишименованный гетман

рукою власною.

М. П.

2-а арк.: 32x20 см.

на арк. 2 зв. напис: «Пане Лазаревой на аренду»

є печатка тотожна № 15.

Філігрань — якір в картуші під короною, якір під короною.

Папір пожовтів, протерся на згинах,

інв. № Ал 501/9/11.

інв. № М. Т. 105Р.

## № 20

### Пресветлейших и Державнейших Великих Царей Их Царского Пресветлого Величества Войска Запорожского Гетман Иван Мазепа.

Их же Царского Пресветлого Величества Войска Запорожского всей старшине и черни и кому колвек в полку Стародубовском о том ведат належалоб ознаймуем их по розказаню нашом яко пан Иван Белозорецки й дозорца добр наших войскОвих Лчеповских вислан будучий на розис зде розграничене в грунтах з едной стороны наших Шептаковской здавна ду булави гетманской належным, а з другой стороны Гримячого села старожитних учинил, а по нем Иван Захария Шийкевич знатний товариш войсковий тож войсланий от нас будучий в полк Стародубовский для многих справ тоеж розграничене узнавши за правдивое и слушное потвердил ненарушно и укрепил своим писмом, а отоль поихавши з ним паном Белозорецким он пан Захарий учинили розграничене меж Семеновкою и селами волости Шептаковской и концами назначили якие грунта вечне бити мают до якой стороны, так теди ими по их поменених висланих наших узнано тое оних розграничене сим универсалом нашим ствержаем, а о

раз пилно варуем и сурово приказуем, аби в том учиненом розграничено межи Грё-мячим, Семянсною и волостю Шептаковскою о грунта[х] жаден так старшины полку Стародубовского, яко и старост в Шептаках найдучимся отондьеважилися никогда наименшого чинити нарушеня, якоби всегда могло оное розграничене в своей крпости зоставати подлуг писм розискних и сего универсалу нашего. Дан в Батури-не 17 генваря року 1691. (копія XVIII ст. з архіву Полетиків).

Вишменований гетман рукою власною.

1 арк.: 32x20 см

Угорі, з правого краю напис: «Универсал граничний Мазепин».

Філігрань — хрест у картуші під короною.

Папір трохи пожовтів,

інв. № Ал 502/48/12.

інв. № М. Т. 754/12 Р.

## № 21

### Их Царского Пресветлого Величества Войска Запорожскаго\* Гетман Иван Мазепа.<sup>80</sup>

Ознаймуем сим универсалом нашим всей старшине и черни Войска Запорозкого и всем кому колвек о том належит\* ведати иж п. Федор Тарнавский сотник Варвинский меючи свой отчистий млин на реце Удай о трох колах стоячий, просил нас на тот свій млин потвержалного нашего универсалу за которим би могл все приходячие пожитки (яко то и част войсковую) спокойне заживати, теди ми ласкою нашою оного окриваючи ствержаем сим нашим универсалом тот млин его отчистий и позволяем з того млина его все розмеровые пожитки отбирати и на свои обходи\* домовие оборочати, заживаючи спокойне всю част войсковую, в чом аби ништо ему пану Федору Тарнавскому сотникови Варвинскому так з старших яко и менших войскових людей наименшой не чинил перешкоди сим нашим универсалом пилно варуем. Дан в Батурине априля 28\* року 1691\* (копія 1723 р.).

Звишменований гетман рукою\*

место печати войсковой.

на сих записках.

2-а арк.: 32,5 x 21 см

Угорі на 1-му арк. напис: «Принят в канцелярии януар 13 д. 1723 року».

Філігрань — герб м. Амстердам

Папір пожовтів, сліди затікань,

інв. № Ал 504/43/2.

інв. № М. Т. 802 Р.

В музеї є ще одна копія цього универсалу 30—40-х рр. XVIII ст., на 1-му арк.: 31,5 x 20 см, з філігранню — хрест в картуші під короною. Текст відрізняється деякими дрібничками, під позначками\*: «Запорозкого», «надлежатимет», «обиходи», цифри арабські, «рукою власною». Під текстом напис: «С подлинним читал канцелярист войсковий Николай Соколовский», на звороті є такий напис: «Даниил Тарнавский подлений такий универсал отобрал к себе и росписался».

інв. № Ал 504/43/3

інв. № М. Т. 803 Р.

Обидві копії з архіву Тарновських. Ймовірно, що вони зроблені під час ревізії 1723 та 30-х рр. XVIII ст. і внаслідок неувagi копіїстів з'явилися відмінності.

## № 22

### ... шых Великих Государей Их Царского ... Войска Запорозкого Гетман Иван Мазепа

...старшыне и черни и каждому кому колвек о том ведати належа... полковник Черниговский абысмо ему потвердили село Сосновку .... му кгрунтами в том же селе и около села лежачими, также .. роеный о двох мучных, а третьим ступном млын, а при ... новых млынах в полку Черниговском при гребле прозивае .... зиваемых Дяговцевских, в Дирчине селе на реце Снов .... бецкой сотни кгрунт втож куплений, где й селца две се рече Муравле, под селом Слабином о колах двох ... построеный, под Андреевкою селом греблю купленую про .... коштом построеный. Теды мы принявши его пана пол том его значних и давных в Войску Запорозском услуг тые .... ствержаем универсалом, позволяючи ему самому и потом бирати з посполитых людей (: кроме козаков якии при ... ) ... слушенство, а з млынов, все приходячие отбирати по ... а так мети хочем и рейментарско варуем, абы ништо ... том владеню тих сел и в отбиранию з млынов оных и кгрунтов ... оды, тилкож тут кладем такий варунок жебы от млиновонных и кгрунтов ... людзским меским и поселанским кгрунтом не было умы и шкоды. Дан в Батурине декаврия 12 д. 1694 року.

... тман

... ною

М. П.

фрагменти 2-х аркушів: 32,5 x 23,5, 32,5 x 10 см

Є печатка тотожна № 15

Філігрань — леви тримають щит під короною, ГС.

Папір сильно пожовтів, втрачена третина 1-го арк., та 2/3 2-го арк.

інв. № Ап 501/9/22

інв. № М. Т. 118Р. .

В документі йдеться про маєтності Якова Лизогуба.

## № 23

### Их Царского Пресветлого Величества Войска Запорозкого Гетман Иоан Мазепа.

Ознаймуем сым нашим универсалом пану полковникови Нежинскому, старшине полновой, сотмикови Короповскому, атаманови городовому и войтови тамошнему и всем кому колвек о том ведати належит. Иж просыл нас пан Иван Забела о позволене до власного своего кгрунту прозываемого Остаповского з млынком под местом Коропом попоженем будучим человека з десяток якии бы лучилися принявши слободкою осадити, а то для лучшее в господарстве его потребы и выгоды, а найбарзей для ратунку там же будучое гребли. Теды мы потому его прошению, а респектуючи на давную небожчика родича его Петра Забели службу до которое и его видячи способности, даемо сей наш лист позволяем до мененного кгрунту именно десяток человека осадити, однак не тих котории маючи в месте albo в яким селеі оседлости испровавши опии мел бы туды на жите приходити, але тих волочачихся якии жадных оседлостей у себе нигде не мают. В том теды осаженю таковых людей и в владеню оних абы ништо з старшини и черни ему пану Ивану Забеле наименшое неважился чинити перешкоды и трудности пилно варуем. Дан в Батурине марта 5 д. 1695 року. Заишменованный гетман

рукою власною.

М. П.

2-а арк.: 31,5 x 20 см

на арк. 2зв. напис: «Универсал на Остаповщину гетманский, на слободу»,

є печатка тотожна № 15.

Філігрань — двоголовий орел під короною.

Папір сильно пожовтів, потерся на згинах,

інв. № Ап 395, арк. 16.

ін». № М. Т. 14 Р.

## № 24

### Их Царского Пресветлого Величества Войска Запорозкого Гетман Иоан Мазепа.

Ознаймуем сым нашим универсалом всей старшине и черни Войска Их Царского Пресветлого Величества Запорозкого, а меновите пану полковникови Стародубовскому, старшине его полковой, обозному, суди, писарове, асаулом, сотником, атаманом городовым, войтом, бурмистром и кождому кому колвек о том ведати належит. Иж презентовал нам, Гетманови, пречестный в богу господин отец Афанасый Зарудцкий, протопопа Новгородский записные писма меские Стародубовского уряду и Новгородского з подписом рук урядовых и притисненнем их печатей на пляц кульным способом маючий в месте Новгородку од ясне в богу преосвященного его милости господина отца Феодосия Углицкого, архиепископа Черниговского Новгородского; зачим просил и нашего гетманского на тотже купный пляц потвержателного себе универсалу, за которым бы могл в том пляцу своем моцнейшо«( и спокойнейшое мети владение. Теды мы гетман давши его пречестного в богу господина отца Афанасия Зарудцкого протопопи новгородского прозбе местце, даемо ему сей универсал наш, ствержаючи и варуючи абы ништо в том его пляцу купном так з старшини и черни, яко теж и з духовных особ, неважился наименшое чинити перешкоды и жадного затруднения в потомние часы. Дан в Батурине 9 мая 1695 року

Звишменованный гетман

рукою власною

М. П.

2-а арк.: 31 x 19,5 см

на арк. 2 зв. напис: «На двор меский Нов:»

на 1-му арк., внизу напис: «с 1495 года», «по 1850-й год 355 лет».

Є печатка тотожна № 15.

Філігрань — дама і кавалер у колі.

Папір сильно пожовтів, протерся по згинах.

інв. № Ап 501/9/20.

інв. № М. Т. 116 Р.

**Пресветлейшого и Державнейшого Государя Его Царского  
Пресветлого Величества Войска Запорожского Гетман Иоан Мазепа.**

Пану полковникови Стародубовскому зо всюю старшиною так же дозорцам нашим Почепскому, Ропскому и иншим, а особливе индуктаром и их фактором будучим на погранично от ных посылалим и каждому кому о том ведати належит ознаймуем. Иж супликовал до нас пан Лаврентий Борозна з синами ускаржаючися, что великим в кгрунтах и маетностях своих от особе рожних, так же и от подданих наших неко-торих и от дозорцов поносит кривды й долегливости, яко то млины ему палят нахо-дячи громадою, гребли роскопуют, в кгрунтах его власних рубежи новые чинят, не-слушне подданных его забивают, а индуктарский фактори от подданных его от зажнов краве запрацованных индукти яко бы на заграничных людей вимагают, за що з оде-жи й упражи обнажают, так же и от переезджих людей через его маетности браком подвод и вымаганем кормов великое люде поносят знищене и просил нашего в том себе заступления. Мы теды принявши в той мере к нам занесенную прозбу и ува-живши же неслушне ему таковии в добрах его чинятся обидно, выдаем ему сей наш оборонний универсал в котором пилно варуем и сурово приказуем аби тыи пан пол-ковник Стародубовский з полчанами своими, яко ж дозорци наши и ниhto инший в преречоных его кгрунтах и маетностех наименшее неважился чинити перешкоды, так-же и фактори индуктарский жебы з его подданих неналежали и не вимагали жадного датку, если так ест же то от зажнов краве заробленных берут, а й подвод в их Борзныных маетностях жебы ниhto переезджаючи без листу нашего подорожного неважился вимагати и брати и сурово упоминаем и приказуем. Тут же в сем нашем универсале и слободку его прозиваемую Хриновку якая была через высланных на-ших недавними часы отобрана от него заховуем при нем, позволяючи ему попрежне-му оною владети и всякии з ней послушенства й пожитки отбирати, поневаж он от давних час за ведомом нашим оную держав и грамотою монаршею й нашим уни-версалом ствердив, жебы теди во всем ему наименшая ни от кого недеялася кривда и повторе сим универсалом нашим варуем. Дан в Батур: априля 22 року 1698.

Звишменованный гетман  
рукою власною.

М. П.

2-а арк.: 20 x 32 см

на арк. 2зв. напис: «Универсал бувшого гетмана Мазепи».

Є печатка тотожна № 15.

Філігрань — гербова емблема в картуші під короною у супроводі 2-х молотків.

Папір, пожовтів, протерся на згинах.

інв. № Ал 501/9/29. інв. № М. Т. 125 Р.

**Пресветлейшого и Державнейшого Великого Государя Его  
Царского Пресветлого Величества Войска Запорожского Гетман  
Иоан Мазепа**

Его ж Царского Пресветлого Величества Войска Запорожского всей старшине и чер-ни, а особливе переезджающим всякого чину людем и кожному кому о том ведати належит ознаймуем. Иж донеслося нам ведати, что многие переезджающие через го-род Березную люде немеючи нашего гетманского виразного подорожного листа до-правляются збитечных кормов и напоев, подводи и проводники самовольные берут и многие чинят збитки, через що тамошним людем неменшее наносится утяжение и нищета, яко теды неслушне тое деется, так мы, хотячи таковое самовольство и своево-ля посиромити, выдаем сей наш оборонний универсал, в котором мети почем пил-но, и сурово приказуем абы хто колвек любо з дворян и слуг наших гетманских, любо иншие якие колвек переезджающие люде без подорожного нашего листа не-важился так кормов, напоев и оброков для коней яко подвод и проводников браты и наименшой тамошним старшим чинити докуки, а если бы хто тоей воли нашей не-слушаючи, а упором своим поступаючи похотел не маючи нашего виразного себе ли-ста подорожного, чинити в преречоном городе Березной якии збитки и доправлятся кормов, напоев албо подвод и проводников, такового позволяем там урядовим лю-дем удержовати и до нас о том ознаймовати, або безчестно з города оного випрова-жати, в чом всем абы так и нейначе было и повторе сим универсалом нашим веруем. Дан в Батурине мая 17 року 1698.

Звишменованный гетман  
рукою власною

М. П.

2-а арк.: 20 x 32 см

Є печатка тотожна № 15.

Філігрань — ріжок на ремінці.

Папір пожовтів, протерся на згинах.

інв. № Ал 501/20

старий інв. № Ал 501/10/78.

інв. № ЧАК ОР 2

**Его Царского Пресветлого Величества Войска  
Запорозкого Гетман Иоанн Мазепа.**

Вам войтови и всем мужам села Обтова сим универсалом нашим пилно приказуем абитес за одобранем оного Семенови Белоцерковцеви, товаришови полку пехотного Максимового, по указу нашом гетманским станции у себе не збороняли и попрержнему належитост вектовую месячную оному отдавали и оного контентовали, кдизж то не ваша речь розсуджувати тое же он не бил в сем летнем военном походе, маемо ми о том довод певный от полковника его и от всего товариства полку того, же он не з иншого оказии в походе военном сем летном не бил толко з припадку, которим господь бог его бил наведил, о тое теды Вам и повторе пилно приказавши, зичим от господа бога доброго здоровья. Дан в Батурине ноеврия 1 року 1698.

Звишменованный гетман  
рукою власно М. П.

1 арк.: 32 x 20 см  
Є печатка тотожна № 15.  
Папір сильно пожовтів.  
інв. № Ал 359, арк. 3.  
інв. № М. Т. 94 Р.

**Его Царского Пресветлого Величества Войска  
Запорожского Гетман Иоан Мезапа.**

Ознаймуем сим нашим универсалом каждому кому колвек о том ведати належит. Иж суллековал до нас, гетмана, Григорий Мелник, жител села Пустоаойтовки, з пасинками, просячи нашей себе обороны, на лес по Евтуху и Василию, сыну Евтуховом небожчиках, ему позосталый, на которий и писма як от зейшлого п. полковника Лубенского небожчика, Максима Иляшенка, так и от нынешнего пана Леонтия Свечки ему данный, нам показовал, доносячи тое, же мает кривду от громади, котории на гачене гребли в том его лесе насилно рубают хворост, а того ж часу товариство и посполитие люде, жители Оксютинские и Пустоаойтовские, суллековали до нас прекладаючи, же тот лес через Евтуха змерлого ест власне для того як перед тим за Евтуха так и потом за сына его Василия всегда на гачене тоей Оксютинской гребли хворост незборонне рубувано, на що певных жителей тамошних же урядовне записаних добре того сведомых, становили меркуючи теды, мы тот обох сторон оных завод заховуем две части леса того при Григорию Мелнику з пасинками яко наследниках Евтухових, а гретую част оного отлучаем для гачения гребли Оксютинской, приказуючи абы избравши з межи себе людей вери годних и богобоязних послали тот лес на три части розделити и наименовати част третую громаде яка ест на гачене гребли прилична, в которой уже и рубованы хворости, а две части при нем Григорию и пасинках утвердити в потомнии часы. Тое однак докладаем пилно варуем абы ниhto з жителей тамошних в тоей третьей части для гачения гребли выделеной на свою потребу рубати и пустошити жодною мерою неважился, а если бы хто упором своим на свой обход посмел хворост или дрова вивозити, то таковой подлежатимет не опусте винам и срокгому караню, а Григорию Мелнику з пасинками наследкам Евтуховым абы в владеню и заживаню тих двоих частей леса им выделених ниhto жадной не чинил перепони, сим же листом нашим пилно варуем и срокго приказуем. Дан в Гадячом 22 генваря року 1699.

Звишменованный гетман  
рукою власною  
М. П.

1 арк.: 32,5 x 20 см  
Печатка втрачена.  
Філігрань — дама і кавалер.  
Папір сильно пожовтів, протерся на згинах.  
інв. № Ал 501/9/31  
інв. № М. Т. 128 Р.

Цей документ відокремлений з книги Забіл (інв. №№ Ал 14, 359, 395), на що вказує позначка «70» у правому верхньому куті.

**Пресветлейшаго и Державнейшаго Великого Государя Его Царского Пресветлого Величества Войска Запорожского гетман Иоан Мазепа.**

Ознаймуем сим нашим универсалом всей старшине и черни Войска Его Царского Пресветлого Величества Запорожского так же духовным властем и каждому кому колвек о том ведати належит тепер и в потомные часы. Иж мы, Гетман, с пдобожности нашей христианской на местцу прозываемом Думница, в полку Черниговском, проти-

во места Березнем лежачом, на котором новоявился чудовный Пресвятыя Богородицы образ и многим подает людем исцеления, власным своим коштом постановивши церковь во имя Рождества Пресвятыя Богородицы, из самого фундаменту построивши монастырь, яко для спасения своего, до тоей обители купилисмо млын, поля и сеножати и займища около того местца лежачи и все тое купли, купчий активованы суть до книг меских Березинских, так абы тое дело в потомный часы было твердо и крепко. Зачим хочем мети, пилно жадаем и просим абы яко сукцесорове наши з старшиною и черню Войска Запорожского, так и власть духовная сей наш универсал в неперменной заховали полности, не допускаючи никому в том нашем монастыреве оному наданью найменшого чинити нарушения, що на сем нашем универсале подписом власной нашей руки и притисненьем войсконой печати вечне ствержаем. Дан з канцелярии нашей войсконой року 1699 месяца майя 16 дня. (копія 1750 р.)

В подленном подписано тако.

Звышменованный гетман рукою власною.

1 арк.: 32,5 x 19,5 см

Філігрань — богоматір з немовлям, ЕЯ.

Папір сильно пожовтів, інв. № Ал 493, арк. 4.

Ч.Д.М. кн. вст. № 22777.

Надрукований «Черниговские губернские ведомости» — 1864 — прибавление к № 38 — с. 233.

### № 30

#### **Пресветлейшаго и Державнейшаго Великаго Государя Нашего Его Царского Пресветлаго Величества Войска Запорожского Гетман Иоан Мазепа.**

Всей старшине и черни Войска Его Царского Пресветлого Величества Запорожского, а меновите пану полковникови Лубенскому, старшине тамошной полковой, сотникам, атаманом и всем кому бы колвек о том ведати належало сим универсалом нашим ознаймуем. Иж respeitуючы мы на значние працы и услуги небожика пана Леонтия Свечки, зейшого полковника Лубенского в Войску Запорожском ронение, овдовелой по нем жоне его пани Домникии Светчиной тестаментом небожиковским добра легкованние, именно млины еден на миской гребле о троих колах будучий, а два на гребле зарецкой о четирах колах стоячий, да на той же гребле меской Пиратинской з камня Илка Коломыйца и Алексея Фурсалика, з двоих кол камня и ступного кола часть войсконую надаем и на Оржицкой гребле в чотырох колах, то ест Федора Ярмоленка в двух колах и Василя Лутая в двох колах часть войсконую надаем же, ствержаем и при ней заховуем, позволяючи оной все розмеровии пожитки з оних приходячи на себе до животия отбирати, зачым абы так пан полковник Лубенский з старшиною своєю яке\* и ништо инший в том отбыранно з помеченных млинов всяких розмеровых приходов жадной нейменшой неважилися чиниты оной трудность! и перепоны. Сым же универсалом нашим пилно приказуем. Дан в Батурине октоврия 24 року 1699. (копія сер. XVIII ст.)

на подлинном подпис такъв: Звышменованный гетман рукою

власною место печати

2-а арк.: 34,5 x 21 см.

під текстом напис: «С подлинными универсалами свидетельствовал войсковый канцелярист Роман Коншиц».

Філігрань — РФМ в щиті під короною, MASALOWA.

Папір пожовтів.

інв. № Ал 501/9/36.

інв. № М. Т. 133 Р.

### № 31

#### **Его Царского Пресветлого Величества Войска Запорожского гетман Иоан Мазепа.**

Пану полковникови Стародубовскому, старшине полковой, сотником, атаманом и всему старшому и меншому товариству, так же и всем того полку посполитым людем и каждому кому колвек о том ведати належитимет ознаймуем. Иж превелебный в богу господин отец Варлаам, игумен монастыря Домницкого, коштом нашим новозаключенного з братиею углядевши местце на реце Тятиве, под Горском на заняты гребли и до построенья млына способное, просим нас гетмана о фундуше. Мы теды принявши тое их прошение, слушне до нас занесенное, а до того меючи до тоей святой обители горливое наше попечение, яко выдаем сей наш фундушовый универсал, позволяючи на том угляженном местцу займати и строиты млын подлуг сылы тамошней воды. Так меты хочем и пильно приказуем, абы ништо з старшины и черни, а именно тые особы в чихх грунтах оное местце найдется, неважилися ему отцу игуменове з братиею в том займанью гребли и строенью на оной млына жадной найменшой кривды и перешкоды чиниты. Докладаем однак тое жебы людем околн-

ным з кгрунтах, то ест лесах, сеножатех и инных угодиях чрез тое занятье гребли не деялося кривды и утыски. Дан в Батурыне марта 18 дня року 1700 (копія 1750 р.). В подленном подписано тако:

Звышменованный гетман рукою власною.

1 арк.: 33 x 19,5 см

Філігрань: богоматір з немовлям, ЕЯ.

Папір сильно пожовтів.

інв. № Ал-493, арк. 4зв.

Ч.Д.М. кн. вст. № 22777.

Надрукований «Черниговские губернские ведомости» — 1864 — прибавление к № 38 — с. 233.

## № 32

### Пресветлейшаго и Державнейшаго Великаго Государя Нашего Его Царского Пресветлого Величества Войска Запорожского Гетман

**Иоан Мазепа.**

Всей старшине и черни Войска Его Царского Пресветлого Величества Запорожского, а особливе пану полковникови Черниговскому з старшиною полковою, пану согникови Березинскому з тамошним урядом и каждому кому бы колвек о том ведит належало сим универсалом нашим ознаймуем: иж ради спасения своего, яко о многих обителех на розных местцах будучих, имеем неусыпное наше попечение и всякими способами чиним оным вспоможение так и обители вновь коштом нашим заведенной и устроенной прозываемой Думницкой, ложачи печаловитое старание, надаем к оной для помочствования в работе монастырской господарской село Дурни, в уезде Березинском будучое, позволяючи як теперешному тоей обители игуменов валебному в Богу господину отцу Варлааму, так и понем быти маючим игуменам з братиею тим селом заведовати и всякии от посполитых людей повинности и послушества до войсковое ласки отбирати. Ведаючи прето о сей выразной воле нашой, абы як сам пан полковник Черниговский з полковою старшиною, а найбарзей уряд Березинский, так и ниhto инший з старшины и черни теперешнему и вперед быти меючому отцем игуменам Думницким з братиею в заведованью того села Дурнов и в отбиранью всяких належачих от посполитых людей повинностей и послушеств не смел, не важился жадное наименшее чинити перешкоды, пилно сим же универсалом нашим варуем. Войт зас тамошный зо веема громадными мужами (опроч козаков в компуте войсковом найдуючихся и войсковые службы пильнуючих, якии мают при своей козацкой волности захованы быти)\* жебы без жадное спреки и отмовы отдавали всякии повинности и послушества до помененной Думницкой обители пилно приказуем. Дан а Батурыне мая 13 дня року 1700. (копія 1750 р.).

В подленном подписано тако.

Звышменованный гетман рукою власною.

1 арк.: 33 x 19,5 см

Філігрань — богоматір з немовлям, ЕЯ.

Папір сильно пожовтів.

інв. № Ал 493, арк. 5.

Ч.Д.М. кн. вст. № 22777.

\* Закреслені чорнилом.

Надрукований «Черниговские губернские ведомости» — 1864 — прибавление к № 38 — с. 234.

## № 33

### Его Царского Пресветлого Величества Войска Запорожского Гетман Иоан Мазепа.

Всей старшине и черни Войска Его Царского Пресветлого Величества Запорожского, а особливе пану полковникови Черниговскому и кому колвек о том ведати належало сим универсалом нашим ознаймуем. Иж видячи мы обител святую Думницкую вовсе в скудности найдуючюся, умыслилисмо озера Локнистьянские (... імянно Рогозя, Олшаная, Плесо и Глушка...)\* яко поблизу будучие никим незаведенные и непенные\* для вспартя монастырского до тоей святой обители Думницкой надати, привернути и нашим гетманским универсалом зтвердити и обваровати, яко же пререченные озера Локнистьянские святой обители надаем\* и сим универсалом нашим ствержаем, допушчаючи и зупелную мощь даючи помененного монастыря Думницкого законником, оными озерами владети, в'сякими ловными рыбный пожитки на монастырские росходы оборочати и яко своим власным диспонувати, прето мети хоцем и пилно варуем, абы так пан полкозник Черниговский, яко и ниhto з старшины и черни Войска Его Царского Пресветлого Величества Запорожского законником пререченного монастыря Думницкого и владению помененных озер Локнистьянских и в отбиранью з них всяких лозных рыбных пожитков жадной и наименшой неважился чинити перешкоды. Дан а Батурыне июня дня 5 року 1700 (копія 1750 р.).

В подленном подписано тако.

Звышмеиованный гетман рукою власною.

1 арк.: 33 x 19,5 см.

Філігрань — Богоматір з немовлям, ЕЯ.

Папір сильно пожовтів.

інв. № Ал 493, арк. 6.

Ч.Д.М. кн. вст. № 22777.

\* Дописка під текстом, з частково закресленим текстом, на відміну від друкованого варіанту згадується оз. Роговая.

\*—\* Цього тексту у друкованому варіанті немає. Відсутня також назва місяця. Надрукований «Черниговские губернские ведомости» — 1864 — прибавление к № 38 — С. 234.

#### № 34

### Его Царского Пресветлого Величества Войска Запорозкого Гетман и Кавалер Иоанн Мазепа.

Паном сотникам\*, вам всему старшому и меньшому сотен Засеймских: Глуховской, Кролевецкой, Коропской и Воронижской, товариству, зычачи доброго от господа бога здоровья и всякого щасливого поведения узнавати, сым нашим универсальным писанем ознаймуем. Иж вручилисмо пану Алексею Турянскому, сотникови Глуховскому, так той порядок, жебы учинил межи вами перебор, то ест ... ..жнейших и оказалших ваших товаришов, на конях лучших ... я дним оружием вибравши всегда з оными до монаршой Его Царского Пресветлого Величества службы был готов яко и той дабы он поменений пан сотник з тим виборним и переборним товариством завше когда зайдет наш ордынанс куда на монаршую службу рушати без всякого отлагательства з дому рушавши на назначеное местце спешно простовал, подлейшее зас товариство в домах оставатися маючие повинно будет тому виборнейшому товариству всякое всегда до подему належатое чинити вспомогательство по его пана сотника розсмотрению и предложению, о якой нашей ведаючи, вы все тих помеченных сотен старшое и меньшее товариство, абысте оной досыт чинили повинуючися по указах наших, свяким его пана сотника повелениям и предложениям, тое пилно; постократне вам приказавши их же в сохранение господу богу поручаем. Дан в Хвастове марта 2 д. року 1701.

Звишменованный гетман  
рукою власною.

М. П.

2-а арк.: 31,5 x 19,5 см

на арк. 2зв. напис: «На Засеймские сотни».

Є печатка автентична № 15, але в напису «Их» замінено на «Его» (нум. сб., таблица XXXII, № 6).

Філігрань — кінний поштар.

Папір сильно протерся на згинах, у верхній частині дірка 3,5x2,5 см.

інв. № Ал 501/20.

Старий інв. № Ал 501/10/79.

інв. № ЧАК ОР 250.

\* пізніша дописка.

#### № 35

### Пресветлейшого и Державнейшаго Великого Государя Его Царского Пресветлого Величества Войск Запорожских Гетман и славного чина Святого Апостола Андрея Кавалер Иоанн Мазепа.

Всем, в обец и каждому з особна, кому колвек о том ведати належит, а особливе пану полковникови Стародубовскому з всею его старшиною полковою, сотником, атаманом, войтом, бурмистром и всему старшому и меньшому того полку товариству, веспол з послопитыми людьми, сим универсальным писанем нашим ознаймуем: иж презентовал нам пан Иосиф Юревич Борозна, товариш полку Стародубовского, последней воли небожчика родича своего пана Юрия Константиновича Борозны, тестамент, в котором легковал и вечными часы записал ему в маетности своей власной прародителной в полку Стародубовском, в селе Медведове лежачой Клещово прозываемой, четвертую част з людми на ней живучими из их оседлостями, з лесами, полями, крунтами, сеножатми и всякими до ней приналежащими угодиами, а двом его братом Мартину, Михайлу и третему внуку своему Кирию Борознам три в равном поделе части, з яких трох частей одну на помянутого Мартина Борозну вечным приржонным правом спадающую част полюбовным договором скупивши и купчим записом себе и потомком своим укрепивши, просил нас так на легкованую яко и на купленую своуж част универсального нашего потверженя. Мы, прето Гетман и Кавалер, давши у себе слушной его п. Иосифа Борозны прозбу местце, а видячи небожчика родича оного тестамент и купчий запис от брата его ж роженного п. Мартина Борозны на проданую ему част свою данный, правне споряженный и написанный, яко повагою сего универсалу нашего тые обидве части легкованую и купленую, в селе Медведове, а маетности прозываемой Клещово, лежачие, з людьми послопитыми на

них сидячими, з полями, лесами, сеножатми, «грунтами и всякими до тих частей належачими здавна угодиами, ствержаем, от людей посполитых послушенство и всякие повинности, а з крунтов и угодий належитые користи, пожитки и приходъ; отбрати позволяем и вечными часы тые все его лежачие в двох частех, легкованой и купленной, добра при нем пану Иосифу Борозне и потомках оного заховуем, варуючи тое пишно, абы околичных и поменьх же чужих крунтов до тих своих от нас стверженных двох частех не привлащал и жадною мерою не присовокуплял, леч так в своей держал. поссессии и оными владел як прародители его в стародавном ограниченю владел. Ведаючи просто о таковой воли нашей и о потвержалном сем универсале, абы никто ему п. Иосифу Борозне в владеню тех помянутых легкованых и купленых, а от нас стверженных добр и в отбиранию з них всяких належитых пожитков, а от людей посполитых на тых его частех оседлости свои меючие послушенство, найменшой не зажился з войсковых и посполитых обывателей полку Стародубовского, чинити перешкоды и долегливости, непременно мети хочем и рейментарско приказуем. Дан в Батурине року 1702 мая 12 д.

Звишменованный гетман  
рукою власною.

М. П.

2-а арк.: 33 x 21 см  
печатка втрачена.

Філігрань — гербова емблема у щіті під короною.

Папір пожовтів, 2-й арк. майже відірвався і розірваний навпіл.

інв. Ал 501/9/43.

ін». № М. Т. 140 Р.

### № 36

## Пресветлейшого и Державнейшаго Великого Государя Его Царского Величества Войска Запорожского Гетман славного чина Святого Апостола Андрея и Белого Орла Кавалер Иоанн Мазепа

Паном полковником, старшинам полковым, сотником и всему старшому и меншому Войск Его Царского Пресветлого Величества Запорожских товариству, також и всем посполитым обывателем малороссийским сим универсалом нашим ознаймуем: иж пан Димитрий Горленко, полковник Прилуцкий, усмотревши себе по там той стороне Днепра до робленя селитри способные могилы, первые на Боговом шляху, недалеко Редчиных байраков, другие от первых могил о черт мили, за речкою Виссю, третьи от других могил так же о черт мили на низ Висси, в четвертом местцу под Корибчиними байраками, в пятом мейсцу под лесом Лебедином над речкою Турисю, просил нашего позволения на заведење в тых могилах селитраных заводов. Мы теды поневаж иным меней в Войску Запорожском заслуженым особам, таковой учинности нашей неотмовляем, далеко барзей ему пану полковникови, яко значне в отчизне заслужившомуся особе, оной отмовити не хочем, овшем позволяючи ему на свое имя вышмєнные могилы заняти и когда колвек похочет в тот час майданы селитраные завести, пишно варуем и приказуем: абы никто з войсковых и посполитых старших и меньших обывателей малороссийских помянутых могил займовати майданов на них, кромѣ пана полковника заводити, а найбарзей в робленю селитры ему пану полковникови найменшой шкоды, перешкоды, трудности и утыснения чинити и яким же колвек способом наносити не смел и не отважился. Дан в Батурине мая 4 д. року 1702.

Звишменованный гетман

рукою власною

М. П.

Пану Димитрию Горленкови, полковникови Прилуцкому  
на могилы универсал.

2-а арк.: 21,5 x 32 см.

на арк. 2зв. напис: «На могилы майданние»,

Є печатка тотожна № 34.

Філігрань — три підкови?

Папір пожовтів.

інв. № Ал 501/9/44.

інв. № М. Т. 141 Р.

### № 37

## Пресветлейшого и Державнейшаго Великого Государя Его Царского Величества Войск Запорожских Гетман и славного чина Святого Андрея Кавалер Иоанн Мазепа.

Всем в обец и каждому з особна кому бы о том ведати належало тепер и в потомные часы будучим людем, а особливе Войска Его Царского Пресветлого Величества всякой старшине и черни в Полку Прилуцком знайдучимся, сим универсалным писанием нашим ознаймуем: иж просил нас, Гетмана, пан Димитрий Горленко, полковник Прилуцкий абысмо ку удоволствованию господарских его расходов падали ему село Мамаювку зо всеми до него прислушаючими угодиами в том же уезде Прилуцком знайдучоеся. Мы теды, Гетман, меючи особливый наш рейментарский респект на знаменитые отважные и мужественны, не тылко отческие и праотческие, леч

и его самого пана полковника Прилуцкого так на уряде полковником, яко и прежде того уряду без пощадения здоровья и жития своего в Войску Запорожском за целост отчизны роненые услуги, яко не отрицательно надаем ему в посессию, облает и державу помянутое село Мамаювку, в уезде Прилуцком лежащее, з всеми до него здавна принадлежащими и ограниченными угодиями з полями, и з степом, так повагою сего универсалу нашего пишно и сроко варуем абы ниhto з старшины и черни войсковой не смел и неважился в владеню того села Мамаювки и в отбираню з него всяких користей и прислушаючих належитостей, а от людей посполитых достодожного послушества и повинностей наименшой ему пану полковникови Прилуцкому чинити шкоды и перешкоды. Войт зас з всем тамошним посполитым народом (:опроч козаков реестровых военной службы пилнуочих:) абы томуж пану полковникови, яко своему державце, належитое отдавали послушество и повинности непременно мети хочем и рейментарско приказуем. Дан к Батурине року 1703 мая 24 д.

Звишменованный гетман

рукою власною

М. П.

2-а арк.: 32 x 40 см

на арк. 2 зв. напис: «Универсал на село Мамаювку».

Є печатка тотожна № 15.

Філігрань — у 4-х польовому щиті 2 поля заштриховані вертикальними рисками, а 2-х — крокуючі леви, над щитом 2-а шоломи, увінчані крокуючим крилатим левом та букетом, над ними стрічка з літерами — GLSGG.

Папір сильно пожовтів.

інв. № Ап 501/9/46.

інв. № М. Т. 143 Р.

### № 38

## Пресветлейшого и Державнейшаго Великого Государя Его Царского Величества Войск Запорожских Гетман славного чина Святого Апостола Андрея и Белого Орла Кавалер Иоанн Мазепа.

Всем воец и каждому з особна кому бы колвек тепер и в потомные часы ведати належало, а меновите паном полковником, старшинам полковым, сотником, атаманом и всем так войсковим яко и и посполитым обывателем малороссийским ознаймуем. Иж презентовал нам пан Димитрий Горленко, полковник Прилуцкий, многи [м]унемента прошлых антецесоров наших и наши гетманские универсали, так небожчикови отцеви его славной памяти Лазару Горленку, полковникови Прилуцкому, яко и ему самому конферованные на добра, а именно: в сотне полковой Прилуцкой на село Олшаную, на село Калюжинцы, на село Мамаювку, на три селця Белошапку, Сергеевку и Яблунвицю, також и на став Бубновский, власним его коштом занятый з футором там же построеным з полями и степом от Паратинцов ограниченным, а до вышмененных селец принадлежащим, в сотне Иванцицкой на село Раски з млинами на реце Смоши там под селом стоячими. в сотне Красноколядинской на село Понори, так теж и на част войсковую в млине Одорской на реце Удаю на гребли Журавской о двоих колах стоячом. На якие все вышмененные маетности и добра за ведомом и позволенем нашим рейментарским, он пан Димитрий Горленко для спокойнейшого оных заживаня и висоцезоважный монаршый Его Царского Пресветлого Величества потвержалные получил грамоты. При яком висоцезочтенных грамот монаршых и всех тых прав муниментов и универсалов презентовано, просил нас гетмана абысмо тые наданя и все помененные крунта во крепчайшее ему пану Димитрию Горленку, жоне и потомкам его владение, особно единым нашим змоцними универсалом. Мы прето, Гетман и Кавалер, видячи тое пана Димитрия Горленка, полковника Прилуцкого прошение слушности непотивное, а меючи особливший наш к угодной его особе, так взглядом значных в отчизне малороссийской и Войску Запорожском заслуг, яко теж и взглядом незмазаной его ж ку нам рейментарови верности, респект и иниленацию, все выжей выраженные маетности и крунта яка в себе мают сим повторным универсалом нашим ствержаем, даючи ему ж пану Димитрию Горленку, полковникови Прилуцкому, жоне и потомкам его, зуполную моц, маетностям оным владети отдиспозовати и ку пожиткови своему употребляти, ведаючи теды о таковой выразной воли нашей абы ниhto з старших и менших всякого чину людех рейменту нашего малороссийских величества варуем и владзою нашою гетманскою приказуем. Дан в Батурине септеврия 8 року 1705.

Звишменованный гетман

рукою власною.

М. П.

Пану полковникови Прилуцкому на села Олшаную, Калюжинцы, Мамаювку, Белошапку, Сергеевку, Яблунвицю, на Бубновский став и на иншие угодия.

2-а арк.: 32 x 41,5 см

На арк. 2зв. напис: «На Олшаную и иншие села, футор Бубновский, на млины и грунта в рок. 1705».

Є печатка тотожна № 34.

Філігрань — двоголовий орел під короною.

Папір сильно пожовтів.

інв. № Ап 501/9/50.

інв. № М. Т. 147 Р.

**Пресветлейшого и Державнейшаго Великого Государя Его Царского Величества Войск Запорожских Гетман славного чину Святого Апостола Андрея и Белого Орла Иоан Мазепа.**

Всем а обец и кождому з особна кому бы копеек з старшины и черны Войска Запорозкого тепер и на потим ведати належало сим универсалом нашим ознаймуем, иж мы, Гетман, респектующи на значные пана Димитрия Горленка, полковника Прилуцкого в Войску Запорозком заслуги, а по нем видячи и сина его пана Андрея Горленка следами отческими поступаючаго и уже в походах военных явившаго нам, рейментарови, и Войску Запорозкому доводнии свои пращи, службы и прислуги, до которих и вперед оного заохочаючи надаем ему пану Андрею маентной, село в сотни полковой Прилуцкой обретаючоеся, Девица именуемое, позволяючи и совершенно вручаючи оному з тамошних посполитих людей всякое подданское послушенство и обыклие повинности ку пожитку и употреблению своему отбырати, зачим о таковой золе указу нашом ведаючи, абы ниhto ему пану Андрею Горленку в зуполном, помянутого села Девица, владеню неважился найменшой чинити перепоны, жители зас тамошнии Девицкии тяглии абы ему пану Андрею, яко власному своему поссесорови и державци подданское послушенство и вшелякие належитие отдазали в работизнах и нных яких колвек звиклых повинностех поволности пилно мети хочем и рейментарско приказуем. Дан в Батурине 4 д. януар. 1707.

Звишменованный гетман

рукою власною.

М. П.

2-а арк.: 20 x 32 см.

на арк. 2 зв. напис: «Андрееви на Девицу в рок. 1707».

Є печатка тотожна № 34.

Філігрань — в колі орнамент, увінчаний короною, НР.

Папір сильно пожовтів.

інв. № Ап 501/9/53.

інв. № М. Т. 150 Р.

**№ 40**

**Пресветлейшого и Державнейшаго Великого Государя Его Царского Величества Войск Запорожских Гетман и Кавалер Иоан Мазепа.**

Всем вобец и кождому з особна кому бы колвек о том ведати належало, а меновите пану полковникови Войска Его Царского Пресветлого Величества Запорозкого Лубенскому з старшиною полковою, сотником, атамани и всему старшому и меншому товариству, войтам, бурмистром, мещаном и всем посполитим того полку обивателем, сим универсалним писанием нашим ознаймуем. Иж просила нас, Гетмана, овдовелая пани Леонтия Свечиная з синами своими п. п. Василием и Лукьяном Свечками, значними товаришами воисковими, о потверженне и заховане при них войсковое часты размерових приходов, поколецини и локабанщини з млинов их власних ниже описанных на реце Удай и на инших реках будучих, именно: под местом Пиратином едина, а на гатках две клетки в, осми колах, на Чумач /г/аце две клетки о чотирох колах, на Сухой Оржице една клетка о двоих колах, в селе Вербинцах три клетки о семи колах, под Городищем на Оржице две клетки о пяти колах, под Кручею три клетки о девяти колах, на Воробювской гребле една клетка о чотирох колах, там же на спусте весняном од села Песок една клетка<sup>а</sup> о двоих колах, да на тойже гребле две клетки о чотирох колах. Теды мы, Гетман, памятуючи на верние и зычливие блаженной памяти пана Леонтия Свечки, на тот час полковника Лубенского, з молодых лет и перед урядом и на уряде полковничества оного аж до кончини живота его а Войску Запорозком ронение працы и заслуги, а до того респектующи на вдовство ей пани Свечиной и выдачи синов их преречоних п. п. Василия и Лукьяна Свечок нелениво войсковие пращи и службы кождых походов военных не опускаючи отбуающих, до которих пращ и услуг и вперед заохочуочи оних, розказалисмо з канцелярии войсковой видати ей пани Свечиной и вишейпомнянутим ей синам сей наш универсал, которого моди и повагою яко заховуем при них зо всех их власних вишменованных млинов тую войсковую част размерових приходов, поколецину и покабанщину и чиним их волним од висилання до Батурина од тих млынов ремесникоа, так пилно мети хочем и грозно приказуем, абы, кождий з старшины и черни того Лубенского полку, особливо дозорца наш тамошних млинов ведающий о той вишей выраженной золи нашой, не смели и не важилися ей пани Свечиной з синами п. п. Василием и Лукьяном в отбиранию з тих их млинов войсковое часты размерових и в заживанню поколецини и локабанщини найменшой трудности вносити и кривды и перешкоди чинити, жеби теди во всем той нашой воли чинилося досит повторе и лодесяти, под утратою ласки нашой варуем и приказуем. Дан в> Батурине марта 4 року 1707. (Копія 30—40-х рр. XVIII ст.). На подленном подпис таковой: Звишменованный гетман и кавалер рукою власною. Вместо печати гетманской.

С подлинним универсалом читал бунчуковый товариш Алексей Свечка. Такой подлинный универсал в даме Алексея Свечки находится, с которого и сея копия снята и для того он Свечка в своде подписался.

2-а арк.: 34 x 21 см.

на арк. 2зв. напис: «Копия универсалу гетманского на все Свеччанские мельници о не взимании с них войскового части Ивана Мазепи».

Філігрань — ФCS, віньєтка.

Папір пожовтів.

Інв. № Ал 501/9/54.

інв. № М. Т. 151 Р.

## №41

### **Его Царского Пресветлого Величества Войска Запорозкого Гетман славного чина Святого Апостола Андрея и Белого Орла Кавалер Иоанн Мазепа.**

Ознаймуем сым универсальным нашим писанием каждому кому колвек о том тепер и в пришедший час ведати належатимет. Иж прекладала нам, Гетманови, пани Борковская, обозная енеральная, же як з войсковых, так и з посполитих людей, многие важатся в кгрунтах ей панени обозной универсалами нашими и грамотами монаршими утвержденных, то слободки осажовити, то гребли займати без позволительных наших писм, й мимо ей ведомост, що яко против слушности и права посполитого деется, так мы каждому тот самовольный поступок ганим и ганити не понехаем и жестоким окривати каранем кого як доведется обещуем, а тут же пилно приказуем и сурово грозим абы вперед ништо з старших и менших войсковых и посполитих полков Черниговского и Стародубовского и иных обивателей не смел и не важился в кгрунтах ей паней Борковской, обозной енеральной, ни слободок заводити и осажовати, а ни гребел займати й млынов строити, а если бы хто колвек над тую вышшей выраженую волю нашу поважился яким колвек способом утиснене ей паней Бурковской в кгрунтах чинити албо слободки осажовати и гребли займати, всякий таковой не токмо сурового войскового не уйдет караня, леч и до катули нашой повинен будет тысячу талярей выни заплатити обявляем. Дан в Киеве Печерском августа 19 року 1707.

Звишменованный гетман  
рукою власною.

М. П.

2-а арк.: 31,5 x 20 см

на арк. 2зв. напис: «Универсал Ясне Вел: о заборненю жеби ништо на кгрунтах не важился слобод, ни гребел строити».

Є печатка тождна № 34.

Філігрань — дама і кавалер.

Папір сильно пожовтів, протерся на згинах.

інв. № Ал 501/9/58.

інв. № М. Т. 155 Р.

## № 42

### **Пресветлейшого и Державнейшого Великого Государя Его Царского Величества Войск Запорожских Гетман славного чина Святого Апостола Андрея и Белого Орла Кавалер Иоан Мазепа.**

Пану полковникови Переяславскому, старшине полковой, сотником и всем старшим меньшим войскового и посполитого чину в полку том знайдучимся обивателем и каждому кому бы колвек о том ведати належало сим универсалом нашим ознаймуем: иж пан Денис Деркач, сотник Бубновский, просил нашего такого респекту абысмо, к вспарту домовых его потреб, надали ему село Сушки в полку Переяславском, в сотни Бобновской знайдучоюся. Мы прето, Гетман и Кавалер, респектуючи на роненые его и тепер ронячиюся в Войску Запорожском услуги, а и впред до оных заохочуючи, а до того углядаючи и на тое, что он пан сотник Бубновский чрез певное время неволю шведскую терпел и тым самым до крайнего на субстанции своей пришол знищеня, надаем ему пану Денису Деркачу, сотникови Бубновскому, преречоное село Сушкив зуполную посессию з всеми кгрунтами, добрами и угодиями здавна и тепер туда приналежачими, позволяючи от людей посполитих належитое послушенство и повинности, а з кгрунтов и добр томошних користи всякие и пожитки отбирати, зачим абы пан полковник Переяславский тепер наказный, а впред совершенный, старшина полковая, сотники -и ништо згола не важился ему пану Деркачу в том жадной чинити перешкоды пилно приказуем и грозно варуем. Войт зас тамошний з посполством (:опроч самих козаков) повинны в всем послушенство и повинности ему ж п. Деркачу отдавати. Дан в Белой Церкви априля 20 року 1708.

Звишменованій гетман й кавалер

рукою власною.

М. П.

2-а арк.: 21 x 33,5 см

на арк. 2 зв. запис: «№ 5», «Евгения Романовская».

Є печатка тотожна № 34.

Філігрань — коло, W, герб Ярославля.

Папір сильно пожовтів, протерся на згинах, 2-й арк. наклеєний на папір з філігранню герб Ярославля.

інв. № Ал 501/9/59.

інв. № М. Т. 156 Р.

### № 43

#### **Пресветлейшого и Державнейшаго Великого Государя Его Царского Величества Войска Запорожского Гетман и славного чина Святого Апостола Андрея кавалер Иоан Мазепа.**

Ознаймуем сим нашим универсалом Войску рейменту нашего Запорожскому, комендерованному по указу Его Царского Пресветлого Величества, ординованному на суккурс Речи Посполитой Полской, а особливе комендиером нашим паном полковником Киевскому и Белоцерковскому и кому о том ведати належит: иж добра велможного его милости пана ласки старости Димерского, именно Воротниов з принадлежностями в особливу нашу оборону и протекцию беремо, охороняючи оние от всяких явних и потаємних айигравацей и спустошения: зачым абы кождий з тих наших комендерованых войск в помянутих его милости добрах переходами, ночлегами и попасовисками не смел и не важился жадной найменшой чинити айигравацей, кривд, долэгливостей и найменших вытагати дактов, пилно варуем и грозно приказуем, а преступного яко противного указови нашому на горле карати декляруем. Дан в обо-зе за Тетиевом июля 1 року 1708.

Звишменованний гетман и кавалер  
рукою власною. М. П.

Напис польською мовою щодо змісту універсалу.

2-а арк.: 19,5 x 31,5 см.

на арк. 2 зв. напис польською мовою.

Є печатка тотожна № 34.

Філігрань — ріжок у щиті під короною.

Папір сильно пожовтів, протерся на згинах, 2-й арк. розірваний навпіл.

інв. № Ал 501/9/61.

інв. № М. Т. 158 Р.

Підготував до друку Ігор СИТИЙ.

